

**TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS****ERASMUS+ Program keretében futó projektekre****Egyrészről a Tempus Közalapítvány**

Hivatalos jogi forma:	közalapítvány
Nyilvántartási szám:	Főv. Bír. 12.Pk. 60 336/1996
Székhely:	1093 Budapest, Lónyay utca 31.
Adószám:	18154180-2-43

Az Európai Bizottság (a továbbiakban a **Bizottság**) megbízásából eljáró **Tempus Közalapítvány** (a továbbiakban **Nemzeti Iroda**), amelyet a támogatási szerződés aláírása szempontjából Dr. Nemeslaki András elnök képvisel.

Másrészről a Nemzeti Közszolgálati Egyetem

Hivatalos jogi forma:	felsőoktatási intézmény, egyetem
Bejegyzési szám:	FI99859
Bejegyzett cím:	1083 Budapest, Ludovika tér 2.
Adószám:	15795719-2-51
PIC-kód:	943340812
Erasmus kód:	HU BUDAPEST54
Számlavezető bank neve:	Magyar Államkincstár
Bankfiók címe:	1139 Budapest, Váci út 71
A számlatulajdonos pontos megnevezése:	Nemzeti Közszolgálati Egyetem

Teljes bankszámlaszám (IBAN-kód, SWIFT bankkóddal együtt):

HUSTHUHB HU91100048851000101901000931

a továbbiakban a **Kedvezményezett**, amelynek képviseletében a jelen **Szerződés** aláírása során Prof. Dr. Patyi András rektor jár el

MEGÁLLAPODTAK,

az alábbi I. rész: Különös feltételek (a továbbiakban: **Különös feltételek**), és a II. rész: Általános feltételek (a továbbiakban: **Általános feltételek**), valamint az itt felsorolt **Mellékletek** kölcsönös elfogadásában:

I. sz. melléklet	Kedvezményezett elfogadott pályázata
II. sz. melléklet	Költségvetés
III. sz. melléklet	Pénzügyi és szerződéses feltételek
IV. sz. melléklet	A kedvezményezett és a résztvevők között alkalmazott szerződés-minták

A Mellékletek jelen támogatási szerződés (a továbbiakban: a **Szerződés**) szerves részét képezik.

A **Különös feltételekben** megállapított feltételek a **Nemzeti Iroda** honlapján közzétett **Általános feltételekben** megállapított feltételekkel szemben elsőbbséget élveznek.

A **Különös feltételekben**, valamint az **Általános feltételekben** megállapított feltételek a **Mellékletekben** megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

Az I. sz. melléklet a **Kedvezményezett** 2015-1-HU01-KA103-013134 (5688f789-0fef-4e08-93e7-3a98e822d208) azonosító számon regisztrált, a Pályázati felhívás és útmutató szerint elkészített pályázata, amelyet Nemzeti Iroda 2015. április 15-i kuratóriumi ülésének döntése értelmében támogatásban részesített. Felek tudomásul veszik és elfogadják, hogy ezen dokumentumok akkor is a jelen **Szerződés** elválaszthatatlan részét képezik, és a felekre kötelező érvényűek, ha azokat fizikai értelemben a jelen **Szerződéshez** nem csatolják.

A III. sz. mellékletben megállapított feltételek a többi mellékletben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

A II. sz. mellékletben megállapított feltételek az I. sz. mellékletben megállapított rendelkezésekkel szemben elsőbbséget élveznek.

I. RÉSZ – KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

I.1. CIKK – A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- I.1.1 A Nemzeti Iroda úgy határozott, hogy a jelen **Szerződés Különös Feltételeiben és Általános Feltételeiben**, valamint egyéb mellékleteiben meghatározott feltételek szerint támogatást nyújt az Erasmus+ Program 1. pályázati kategória: tanulási célú mobilitás projekt (a továbbiakban a **Projekt**) megvalósításához.
- I.1.2 A jelen **Szerződés** aláírásával a **Kedvezményezett** elfogadja a támogatást, és vállalja, hogy a **Projektet** saját felelősségére megvalósítja.
- I.1.3 A Kedvezményezett betartja a Felsőoktatási Erasmus Chartában (ECHE) foglalt vállalásokat.

I.2. CIKK – A SZERZŐDÉS HATÁLYBA LÉPÉSE ÉS IDŐBELI HATÁLYA

- I.2.1 A szerződés azon a napon lép hatályba, amikor a Felek közül az utolsó aláírta.
- I.2.2 A Projektet 2015. június 1. és 2016. szeptember 30. között kell megvalósítani.

I.3. CIKK – A TÁMOGATÁS MAXIMÁLIS ÖSSZEGE ÉS FORMÁJA

I.3.1 A maximálisan megítélhető támogatási összeg

A támogatás maximális összege **240 850,00 €**, amely egység költség-térítés és ténylegesen felmerült elszámolható költségek megtérítése formájában nyújtható, az alábbi rendelkezésekkel összhangban:

- a) a II.16. cikkben meghatározott elszámolható költségek;
- b) a II. sz. mellékletben meghatározott költségvetés;
- c) a III. sz. mellékletben meghatározott pénzügyi feltételek.

I.3.2 Költségkategóriák közötti szerződésmódosítást nem igénylő átcsoportosítások

A II.10. cikk rendelkezéseinek megsértése nélkül, és feltéve azt, hogy a tevékenységet az I. sz. mellékletben ismertetetteknek megfelelően hajtják végre, a kedvezményezett – a következőkben meghatározott szabályok szerint – a különböző költségvetési kategóriák között végrehajtott átcsoportosítások révén módosíthatja a II. sz. mellékletben szereplő elfogadott előzetes költségvetést és az I. sz. mellékletben az ahhoz kapcsolódó tevékenységeket, anélkül, hogy ez a módosítás a II.11. cikk értelmében a szerződés módosításának minősülne:

- a) A kedvezményezett az eredetileg szervezési támogatásra szánt források maximum 50%-át jogosult átcsoportosítani hallgatói mobilitásra vagy személyzeti mobilitásra;
- b) A kedvezményezett a hallgatók tanulmányi mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatók szakmai gyakorlatára;
- c) A kedvezményezett a hallgatók szakmai gyakorlatára szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatók tanulmányi mobilitására;
- d) A kedvezményezett a személyzet mobilitására szánt források maximum 100%-át jogosult átcsoportosítani hallgatói mobilitás támogatására.

I.4 CIKK – BESZÁMOLÓK ÉS FOLYÓSÍTÁSI SZABÁLYOK

A beszámolókra és kifizetésekre az alábbi szabályok alkalmazandók:

A Nemzeti Iroda részéről az I.4 cikkben meghatározott valamennyi előfinanszírozási részlet és támogatási összeg kedvezményezett részére történő kifizetése a szerződésben meghatározott összes egyéb feltétel fennállása mellett abban az esetben történhet meg, amennyiben a Bizottság a forrást a Nemzeti iroda részére rendelkezésre bocsátotta.

I.4.1 Első előfinanszírozási részlet

Az előfinanszírozás célja a kedvezményezett részére pénzeszközök biztosítása a projekt megvalósításához.

A **Nemzeti Iroda** a **Kedvezményezettnek** a **Szerződés** hatályba lépésének napját követő 30 napon belül az I.3.1. pontban meghatározott maximális összegű támogatás 65%-ának megfelelő,

156 550,00 € összegű első előfinanszírozási részletet fizet ki.

I.4.2. Időközi beszámoló és további előfinanszírozás fizetése

2016. március 31. napjáig a kedvezményezett, a Mobility Tool+ felületen illetve a **Nemzeti Iroda** által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlban az I.2.2 cikkben meghatározott projekt megvalósítási kezdő időponttól a beszámoló benyújtásának időpontjáig terjedő időszakról időközi beszámolót készít.

Amennyiben az időközi beszámoló szerint a kedvezményezett az első előfinanszírozási kifizetés összegének legalább 70%-át felhasználta, ezt az időközi beszámolót az I.3.1 cikkben maximálisként meghatározott összeg 35%-ának megfelelő hátralévő összeg kifizetése iránti kérelemnek kell tekinteni.

Ha az időközi beszámoló alapján az előfinanszírozási részlet összegének kevesebb, mint 70%-a került felhasználásra a projekt költségeinek fedezésére, akkor az előfinanszírozó részlet legalább 70%-ának megfelelő összeg felhasználását követően a **Kedvezményezett** egy további időközi beszámolót küld, amelyet a az I.3.1 cikkben maximálisként meghatározott összeg fennmaradó 35%-ának megfelelő összeg kifizetése iránti kérelemnek kell tekinteni.

A II.17.2. és a II.17.3. cikkek rendelkezéseinek fenntartásával, azt követően, hogy a **Nemzeti Iroda** a beszámolót elfogadta, a további előfinanszírozási összeget az időközi beszámoló kézhezvételét követő 60 naptári napon belül fizeti ki a **Kedvezményezett** részére.

Ha az időközi beszámoló alapján megállapítható, hogy a kedvezményezett nem fogja tudni felhasználni az I.3.1 cikkben meghatározott maximális összegű támogatást az I.2.2 cikkben meghatározott szerződéses időtartamon belül, a **Nemzeti Iroda** szerződésmódosítás keretében csökkenti a támogatás maximális összegét, és amennyiben az így csökkentett maximális támogatási összeg nem éri el az addig a kedvezményezett részére folyósított előfinanszírozás összegét, a II.19. cikkel összhangban a kedvezményezettől visszaköveteli a különbözeti összeget.

I.4.3 Záróbeszámoló és a támogatás egyenlegének rendezése

A I.2.2. cikkben meghatározott projekt záró időpontot követő 30 napon belül a **Kedvezményezettnek** a Mobility Tool+ felületen illetve a **Nemzeti Iroda** által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlban a **Projekt** megvalósításáról szóló záróbeszámolót kell készítenie. Ez a beszámoló kötelezően tartalmazza mindazon információt, amely szükséges az egység költség-térítés alapon kért összeg meghatározásához, amennyiben a támogatás formája egység költség-térítés, vagy a II.16. cikke és a III. számú melléklet szerint ténylegesen felmerült támogatható költségek megtérítése.

A záróbeszámolót a **Kedvezményezettnek** a támogatás egyenlegének rendezésére vonatkozó kérelmének kell tekinteni.

A **Kedvezményezett** köteles bizonyítani a különbözeti összeg iránti kérelemhez szolgáltatott információk teljességét, megbízhatóságát és valóságát. Ugyancsak köteles bizonyítani, hogy a felmerült költségek megfelelnek a jelen **Szerződésben** meghatározottaknak, továbbá a kifizetés iránti kérelmet megfelelő iratokkal kell alátámasztani, amelyek a II.20 cikk szerinti ellenőrzések és auditok során bemutatathatók.

I.4.4 A támogatás egyenlegének kifizetése

A támogatás fennmaradó részének kifizetése (ami egyszeri, nem megismételhető) az I.2.2 cikkben meghatározott időszak végét követően, a **Projekt** megvalósítása érdekében a kedvezményezettnek felmerült elszámolható költségek megtérítését, illetve fedezését szolgálja.

A II.17.2 és II.17.3 cikkek rendelkezéseinek fenntartásával, a záróbeszámolóban hivatkozott dokumentumok kézhezvételét követően, a **Nemzeti Iroda** a támogatás egyenlegének összegét 60 napon belül kifizeti a kedvezményezett részére.

Ennek összegét a záróbeszámoló elfogadását követően, a negyedik albekezdéssel összhangban kell meghatározni. A záróbeszámoló elfogadása nem jelenti az abban foglalt kijelentések és információk szabályszerűségének vagy valóságának, teljességének és helyességének elismerését.

A támogatás egyenlegeként kifizetendő összeget a már kifizetett teljes előfinanszírozási összeget a II.18 cikk szerint meghatározott végleges támogatási összegből kivonva kell meghatározni. Ha a korábbi kifizetések teljes összege meghaladja a II.18 cikk szerint meghatározott támogatás teljes összegét, az egyenleg rendezése a II.19 cikk szerinti visszafizetés formájában történik meg.

I.4.5 A dokumentumok beküldésének elmulasztása

Amennyiben a kedvezményezett elmulasztja benyújtani az esedékes időközi beszámolót vagy záróbeszámolót, a **Nemzeti Iroda** 15 napon belül hivatalos felszólítást küld számára. Ha a kedvezményezett ezen felszólítás kézhezvételét követő 30 naptári napon belül sem küldi el beszámolóját, a **Nemzeti Iroda** jogosult a **Szerződéstől** a II.15.2.1(b) cikk szerint elállni, és a II.19 cikk szerint az előfinanszírozás során kifizetett teljes összeg visszafizetését követelni.

I.4.6 A kifizetések iránti kérelmek és beszámolók nyelve

A kedvezményezett a kifizetések iránti kérelmeit és beszámolóit magyar nyelven nyújtja be.

I.4.7 A más pénznemben felmerült költségek átváltása euróra

A II.17.6 cikkben foglaltaktól eltérően, a más devizában felmerülő költségeket a kedvezményezett az Európai Bizottság által abban a hónapban meghatározott és honlapján¹ közzétett havi árfolyamon számítja át, amelyen a kedvezményezett bankszámláján az első előfinanszírozási összeget jóváírták.

I.5 CIKK – a kifizetésekre használt bankszámla

A támogatás kifizetése euróban a **Kedvezményezett** – jelen szerződés első oldalán megadott – bankszámlájára történik.

I.6 CIKK - ADATKEZELŐ SZEMÉLYE ÉS A FELEK KAPCSOLATTARTÁSI ADATAI

I.6.1 Adatkezelő

A II.6. cikk szerinti adatkezelő a Tempus Közalapítvány.

I.6.2 Nemzeti Iroda elérhetőségei

A Nemzeti Irodának küldött bármely üzenetet, értesítést az alábbi címre kell küldeni:

Tempus Közalapítvány
1438 Budapest 70., Pf. 508.
E-mail cím: info@tpf.hu

I.6.3 A Kedvezményezett elérhetőségei

A Nemzeti Iroda által a kedvezményezettnek címzett értesítéseket, üzeneteket a következő címre kell küldeni:

Teljes név:	Tózsá Réka
Beosztás:	irodavezető
Szervezeti egység:	Nemzetközi Kapcsolatok Iroda
Teljes hivatalos cím:	1083 Budapest, Ludovika tér 2.
E-mail cím:	international.exchange@uni-nke.hu

I.7 CIKK – A RÉSZTVEVŐK VÉDELME ÉS BIZTONSÁGA

A **Kedvezményezettnek** meg kell tennie a szükséges intézkedéseket a **Projektben** részt vevők biztonsága és védelme érdekében.

A **Kedvezményezett** biztosítja, hogy a külföldi mobilitási tevékenységben részt vevők biztosítással rendelkezzenek.

¹ http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

I.8 CIKK – ALKALMAZANDÓ JOG ÉS VITARENDEZÉS

I.8.1 A jelen Szerződésre a magyar jog irányadó.

I.8.2 Ha a **Nemzeti Iroda** és a **Kedvezményezett** között a jelen **Szerződés** értelmezésével, alkalmazásával vagy érvényességével kapcsolatban felmerült jogvita békés úton, peren kívül nem rendezhető, az ügyben a nemzeti jog szerint kizárólagos joghatósággal rendelkező illetékes bíróság jár el.

I.9 CIKK – AZ EREDMÉNYEK FELHASZNÁLÁSÁVAL (IDEÉRTVE A SZELLEMI ALKOTÁSOKKAL ÉS IPARJOGVÉDELLEMMEL) KAPCSOLATOS KÜLÖNLEGES RENDELKEZÉSEK

A II.8.3 cikk rendelkezéseiben foglaltakon túl, ha a kedvezményezett a **Projekt** során oktatási anyagokat készít, ezeket az anyagokat ingyenesen, nyílt licenz alatti felhasználási engedéllyel kell elérhetővé tennie az interneten.²

I.10 CIKK – IT ESZKÖZÖK HASZNÁLATA

I.10.1 Mobility Tool+ és beszámoló fájl

A **Kedvezményezett** köteles az internet alapú Mobility Tool+ felületet illetve a **Nemzeti Iroda** által a **Kedvezményezett** rendelkezésére bocsátott beszámoló fájlt használni a vállalt mobilitási tevékenységekkel kapcsolatos minden információ rögzítésére – beleértve a teljes mobilitási időszak alatt az EU által nem támogatott tevékenységeket is, illetve a felület és a beszámoló fájl segítségével elkészíteni és benyújtani az időközi és a záróbeszámolót.

A mobilitási projekt időtartama alatt a Kedvezményezettnek havonta egyszer legalább frissíteni kell a résztvevőkre és a mobilitási tevékenységekre vonatkozó adatokat a Mobility Tool+ felületen.

I.10.2 Valorizációs és Disszeminációs Platform

A **Kedvezményezett** a projekteredmények disszeminációja céljából használhatja a <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects> weboldalon található Valorizációs és Disszeminációs Platformot.

I.11 CIKK – KÖZREMŰKÖDŐKRE VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTŐ RENDELKEZÉSEK

Az általánostól eltérően, a II.10.2 cikk (c) és (d) pontjaiban foglalt rendelkezések nem alkalmazandók.

² Nyílt licenz – az a mód, ahogy egy mű jogainak tulajdonosa mások számára engedélyt ad műve felhasználására. Az engedély a művekre egyenként vonatkozik. Az engedélyek mértékétől, és a kiszabott korlátozásoktól függően számos nyílt felhasználást biztosító engedély létezik, és a kedvezményezett szabadon választhatja meg, hogy művével kapcsolatban milyen engedélyt alkalmaz. Minden egyes előállított műre nyílt engedélyt kell adni. A nyílt felhasználási engedély nem jelenti a szerzői jogok vagy szellemi alkotáshoz fűződő jogok átruházását.

I.12 CIKK – AZ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK NEM ALKALMAZANDÓ RENDELKEZÉSEI

A jelen szerződés II. rész - Általános feltételek részének következő rendelkezései nem alkalmazandók: II.16.2.1, II.16.2.2, II.16.2.4, II.16.4.2, II.16.4.3

I.13 CIKK – Résztevőknek nyújtott támogatás

Ha a Projekt megvalósítása megkívánja a résztvevők támogatását, a kedvezményezett az I. és IV. sz. mellékekben előírtak szerint támogatást nyújt, legalább a következő feltételeket meghatározva:

- (a) a maximálisan nyújtható pénzügyi támogatási összegét, amely nem lehet több résztvevőnként EUR 60 000 összegnél;
- (b) a pontos támogatási összeg nyújtásának feltételeit;
- (c) a résztvevők azon tevékenységeit, amelyekre egy meghatározott lista szerint támogatás nyújtható;
- (d) a támogatható személyek vagy azok csoportjának meghatározását;
- (e) a támogatás nyújtásának feltételeit.

A IV. sz. Mellékletben megnevezett dokumentumoknak megfelelően, a kedvezményezett

- vagy átutalja a pénzügyi támogatást teljes egészében a mobilitási tevékenység résztvevőinek, a III. sz. Mellékletben meghatározott egység költség-térítés mértékeket alkalmazva;
- vagy kizárólag személyzeti mobilitás esetében Kedvezményezett nyújtja a mobilitási tevékenység résztvevőinek az igényelt utazási és megélhetési szolgáltatásokat. Ez esetben, a kedvezményezett köteles biztosítani azt, hogy az utazás színvonala megfeleljen az irányadó minőségi és biztonsági előírásoknak.

A kedvezményezettek az előző bekezdésben meghatározott két lehetőséget kombinálhatják, ha a tisztességes és egyenlő elbánás követelménye így is biztosított valamennyi résztvevő számára. Ez esetben az adott opciónak megfelelő feltételeket kell az abban foglalt költségvetési kategóriákra vonatkozóan alkalmazni.

I.14 CIKK – Monitoringra és értékelésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A **Nemzeti Iroda** és a **Bizottság** ellenőrzi, hogy az ECHE-ben foglaltakat a kedvezményezett végrehajtotta-e.

Amennyiben az ellenőrzés hiányosságokat tár fel, a kedvezményezett, a **Nemzeti Iroda** vagy a **Bizottság** által megadott határidőn belül, akciótervet köteles kidolgozni, és az abban foglaltakat végrehajtani. Ha a kedvezményezett nem tudja megfelelően és határidőn belül a hiányosságokat orvosolni, a **Nemzeti Iroda** jogosult a **Bizottságnak** javasolni, hogy függessze fel, vagy vonja vissza a ECHE-t, az abban foglalt előírások szerint.

I.15 CIKK – A NEMZETI JOG SZERINT ELŐÍRT EGYÉB KIEGÉSZÍTŐ ELŐÍRÁSOK

Nemzeti Iroda és Kedvezményezett előtt ismert a jelen Támogatási Szerződés megkötésének időpontjában hatályos Személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 1. számú melléklete 4.7/c) pontjában foglalt rendelkezés, melynek alapján – az abban foglalt feltételek mindegyikének teljesülése esetén – az európai uniós és hazai költségvetési forrásból finanszírozott nemzetközi oktatási, képzési, kutatásfejlesztési és kulturális mobilitási programok keretében belföldi és külföldi magánszemélyek részére folyósított ösztöndíj, egyéb juttatás, nyújtott kedvezmény adómentesnek minősül.

I.16 CIKK – ONLINE NYELVI TÁMOGATÁS

A nyelvi felmérés igénybevételére szóló **licenzeket** a hallgatói mobilitás valamennyi olyan résztvevője számára kiosztják (az anyanyelven beszélők kivételével, de beleértve a zéró támogatással kiutazó hallgatókat), akik az online rendszerben elérhető egyik nyelvet fő munkanyelvként fogják használni. A mobilitás kötelező részeként az arra jogosultak az online felmérést a mobilitás megkezdése előtt, majd annak befejeztével is elvégzik. Az on-line nyelvi felmérés kitöltése a mobilitási projektben való részvétel előfeltétele, kivéve a kellően indokolt eseteket.

ALÁÍRÁSOK

Kedvezményezett képviselőtében

Prof. Dr. Patyi András

Nemzeti Iroda képviselésében


Dr. Nemeslaki András

elnök

Kelt: Budapest, 2018-06. 29.

Kelt: Budapest,

2015 JUL 21

Ellenjegyezte:

Fülöp Lajos - gazdasági főigazgató

P.H.
gazdasági főigazgató



II. sz. melléklet

Költségvetés

A Nemzeti Iroda a projekt költségeihez összesen legfeljebb 240 850,00 € támogatást nyújt, amely az alábbi költségekre fordítható az alábbi tervezett számoknak megfelelően:

Hallgatói mobilitásra - tanulmányokra (SMS): 135 890,00 €

Kiutazó hallgatók indikatív létszáma: 59 fő

Indikatív összesített időtartam: 9 477 nap

Hallgatói mobilitásra - szakmai gyakorlatra (SMP): 41 230,00 €

Kiutazó hallgatók indikatív létszáma: 19 fő

Indikatív összesített időtartam: 3 906 nap

Oktatói tanulmányutakra

(beleértve az oktatási céllal kiutazó oktatókat (STA) valamint

a külföldi vállalkozásoktól az intézménybe oktatási céllal érkező előadókat (STAIN)): 18 190,00 €

Résztvevők indikatív létszáma: 27 fő

Indikatív összesített időtartam: 233 nap

Személyzet képzésére (STT): 7 740,00 €

Résztvevők indikatív létszáma: 9 fő

Indikatív összesített időtartam: 51 nap

Indikatív összlétszám: 114 fő

A mobilitás szervezési költségeire a fenti tervezett létszámok alapján: 37 800,00 €

OLS licenzek száma (nyelvi szintfelmérés): 78

OLS licenzek száma (online kurzus): 78